

Le CHSLD juif célèbre le succès sur deux fronts

Février a été un mois extrêmement occupé au Centre, mais tout le travail et les préparations ont produit des résultats qui en valent le coup.

Évaluation Planetree

L'évaluation du Centre, une étape critique des démarches visant à obtenir la désignation Planetree, a été effectuée par des groupes de discussion qui ont rencontré différents membres du CHSLD juif, notamment des résidents, des membres de leur famille, du personnel et des bénévoles. Ces rencontres ont eu lieu pendant la semaine du 7 février par des représentants de Planetree dans le but de déterminer à quel point notre philosophie et nos activités quotidiennes correspondent aux normes établies par Planetree.

Dans l'ensemble, la première rétroaction a été positive. Nous avons reçu un rapport détaillé en avril et nous devons maintenant déterminer les prochaines étapes et un plan de mise en œuvre.



PLANETREE
www.planetree.org

Visite ministérielle

À 9 h du matin, un lundi de tempête d'hiver, la direction du CHSLD juif a reçu un appel téléphonique l'informant qu'une délégation du ministère de la Santé arriverait le lendemain, le mardi 15 février. Malgré le court préavis, l'équipe est restée calme, sachant que le Centre était bien

préparé. Cette assurance n'était pas déplacée, puisqu'après avoir terminé l'évaluation du Centre, les représentants du Ministère se sont dits généralement satisfaits, ils nous ont offert des compliments et nous ont donné seulement quelques petites recommandations!



Retenez la date
Inscrivez le 13 juillet dans votre agenda.

Nous allons célébrer notre 10^e anniversaire dans tout le Centre

10 années d'activités à la suite de la fusion de l'Hôpital juif de l'espérance et le Centre d'accueil juif, qui sont devenus le CHSLD juif de Montréal.

Des activités spéciales et des moments de plaisir pour tous ont été planifiés.



Nouvelles des Auxiliaires Retenez la date!

LES CHANTEURS YIDDISH DE MONTRÉAL
donneront un spectacle
le 14 juin, à 19 h,
dans l'atrium Hope, au 5725 de l'avenue Victoria

LE GALA ANNUEL DES AUXILIAIRES
aura lieu
le 30 octobre
à la Congrégation Shaare Zion

Pour en savoir plus, contactez Faigie, au bureau des Auxiliaires, au 514.738.4500, poste 8108.

Nouvelles de la Fondation Campagne pour l'achat de lits

La Fondation est ravie d'annoncer qu'elle a financé l'achat de 62 lits électriques supplémentaires à l'intention du Centre. Nous sommes très reconnaissants envers nos donateurs qui ont participé à cette campagne importante. Cependant, nous avons besoin de toute urgence de 66 autres lits électriques afin que chaque résident puisse améliorer sa qualité de vie. Chaque lit coûte 3 500 \$.



Le don d'un nom

Merci au D^r Barry et à M^{me} Colette Dolman ainsi qu'à leur famille pour leur spectaculaire cadeau de l'association de leurs noms à une pièce au rez-de-chaussée du pavillon Kastner qui s'appellera dorénavant Salle familiale D^r Barry et M^{me} Colette Dolman. Le D^r Dolman, dont la mère était une résidente à notre Centre, a voulu remettre un cadeau important au CHSLD juif. « Je n'en dirai jamais assez au sujet des personnes qui ont pris soin de ma mère chaque jour comme si elle faisait partie de leur famille », a-t-il affirmé.

Campagne annuelle des bienfaiteurs et des donateurs

La Fondation a donné le coup d'envoi à la quatrième édition de sa campagne des bienfaiteurs et de sa campagne de marketing direct. « Chaque année, ces deux campagnes fondamentales tendent la main à la communauté, commençant à Pessah et se poursuivent jusqu'à la fin de l'année civile. Le nombre de nos bienfaiteurs a plus que triplé au cours des quatre dernières années, ainsi que le nombre de donateurs issus de la campagne de marketing direct. Les bienfaiteurs et donateurs annuels sont essentiels à la pérennité du Centre. « Ils font partie de notre famille de donateurs qui répondent à l'appel chaque année », souligne Susan Elias, directrice du développement. « Nous sommes tellement reconnaissants de leur aide apportée aux résidents pour qu'ils aient une belle qualité de vie ». Tous les dons sont bienvenus et assortis d'un reçu.

Programme de l'Art pour la guérison

Deux autres galeries d'œuvres d'art originales ont été installées au Centre, transformant des murs nus en espaces de beauté et d'inspiration. Nous remercions les récents donateurs, Bernard Rajotte et Steve Tabac. Nous disons également toute notre gratitude aux partenaires et participants qui font du programme Art pour la guérison un tel succès.



Art for healing foundation
Nizoneh yem - veul veit e shul veit

Pour en savoir davantage sur un don, veuillez communiquer avec Susan Elias, au bureau de la Fondation, au 514 738.4500, poste 2125

Rappel Politiques et procédures relatives au CHSLD juif

Assurer la sécurité des résidents dans leurs chambres

Restrictions liées aux appareils électriques

Tout appareil électrique utilisé dans la chambre d'un résident ne doit présenter aucun risque d'incendie ni compromettre d'aucune façon la sécurité. Ces appareils doivent être homologués CSA et en parfait état de fonctionnement. Le chef de la maintenance se réserve le droit de refuser tout appareil qui ne répond pas aux exigences minimales du Centre. Un petit réfrigérateur ou un petit four à micro-ondes sont des appareils acceptables, **mais tout autre appareil qui génère de la chaleur** tel qu'un grille-pain, un four grille-pain, une bouilloire, une plaque chauffante, un fer à friser, **ou tout autre dispositif qui produit une flamme nue** sont strictement interdits.



Restrictions liées au mobilier

Tout meuble apporté dans une chambre ne peut d'aucune façon nuire à l'administration des soins par le personnel ni à la mobilité du résident. **Tous les tapis et toutes les carpettes sont interdits.** Il est important de vérifier avec le personnel avant de déménager du mobilier dans la chambre d'un résident.

Prix, publications, présentations et actes de reconnaissance

Le 3 mars 2011, Lucie Tremblay faisait une présentation intitulée « Au-delà des soins : L'importance d'un milieu de vie et de travail sain » dans le cadre du 5^e sommet annuel de la Coalition pour la qualité de vie au travail et des soins de santé de qualité – Intégrer les perspectives : des milieux de travail sains, des interventions saines, des populations saines ».

Un article rédigé par Lucie Tremblay, intitulé « Attirer et retenir des intervenants de qualité pour offrir des soins de qualité à une population vieillissante/*Quality Worklife, quality healthcare collaborative* » a paru sur le blogue *Thinking Healthy Healthcare* le 11 avril.

<http://thinkinghealthyhealthcare.ca>

Une présentation sur « Le rôle de la réadaptation dans les soins sans contention », livrée par Brigitte Lavoie au CÉGEP de Chicoutimi le 21 avril 2011, a été filmée aux fins de visionnement par tous les étudiants en thérapie de la réadaptation de la vallée du bas Saint-Laurent le 29 avril 2011.

Simulation d'évacuation



Le 9 février, le CHSLD juif a organisé un exercice d'évacuation en cas d'incendie au 5^e étage du pavillon Kastner. Avec l'aide d'un conseiller en mesures d'urgence, des Services techniques, des Services bénévoles et des Services des Loisirs, de la « fumée » a été détectée et l'alarme s'est déclenchée à 14 h. Avec l'aide d'étudiants du West Island College, de bénévoles qui ont joué le rôle de « résidents », et des premiers intervenants appelés sur les lieux, le personnel du CHSLD juif s'est rassemblé pour mener les 8 « résidents » dans un lieu sûr.

Vernissage Art Links Lives (ALL)

Un événement tout à fait exceptionnel est survenu au CHSLD juif le 5 avril. Pour couronner un projet qui a été mis sur pied en septembre, 100 participants ont célébré la création de 14 œuvres d'art originales présentées au vernissage ALL qui a eu lieu au CHSLD juif.

Des étudiants de la Pierrefonds Comprehensive High School ont été jumelés à 12 résidents du Centre. Au cours de plusieurs rencontres dans les deux emplacements, les résidents ont partagé des souvenirs avec les étudiants qui s'en sont servis comme inspiration de leurs toiles. La valeur ajoutée de ce

programme réside dans les liens qui ont été formés pendant les échanges entre étudiants et résidents et, comme l'a si bien dit Irwin Cotler, député de Mont-Royal dans son allocution : « Ce que l'on ne doit pas sous-estimer est l'impact à long terme sur les étudiants de leur participation à ce programme. Ils se souviendront toujours de cette expérience et les souvenirs que les résidents ont évoqués resteront dans leur mémoire



Art Links Lives

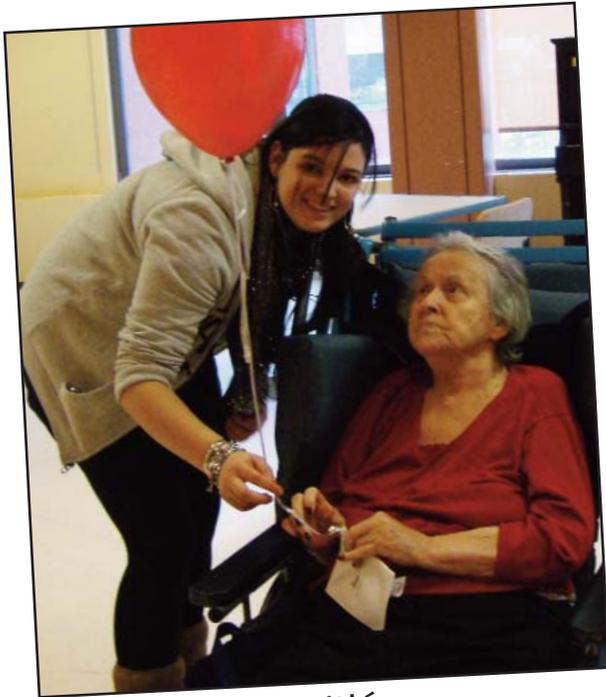
mémoire beaucoup plus longtemps qu'ils n'auraient pu l'imaginer ». Art Links Lives jouit d'une installation permanente au pavillon Hope du CHSLD juif.

Note importante destinée aux familles

En tant que principale personne-ressource à contacter au sujet de votre proche au CHSLD juif, nous vous demandons de nous fournir d'autres coordonnées dans l'éventualité où vous quitteriez la ville. Ceci nous permettrait de vous joindre s'il y avait un important changement dans l'état de votre proche.



Activités et événements au CHSLD juif



Journée de l'amitié

De gais ballons rouges et blancs ornaient les corridors, permettant aux résidents de profiter de l'occasion pour envoyer un ballon-o-gramme à un « ami » ou une « amie » le 14 février.

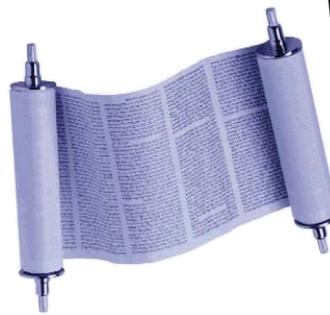


Pessah

Une merveilleuse occasion de rassemblement des familles pour célébrer les Seders de Pessah.

Redédicace de la Torah

Le 2 mars 2011, le CHSLD juif a célébré une nouvelle dédicace de la Torah, une généreuse commandite de **Jack Rothenberg**. 91 résidents ont participé à la cérémonie, suivie d'une interprétation du chantre. Un merci particulier à **Haim Sherff** qui a rendu cet événement possible.



La technologie WIFI au CHSLD juif

Le CHSLD juif s'est doté de la technologie WIFI dans le Bistro Kastner et dans l'atrium du pavillon Hope. Pour vous connecter, choisissez l'option « jechotspot ».



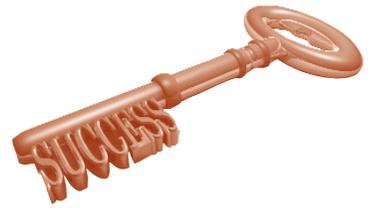
Casino de Pourim

Des résidents du CHSLD juif tentent leur chance en participant à divers jeux de hasard pendant la célébration de Pourim

Le partage du succès

L'important, c'est de reconnaître qu'il faut d'abord une équipe, et que l'équipe doit assumer la responsabilité des victoires et des défaites. Le succès a de nombreux pères, l'échec aucun. »

~Philip Caldwell



Café pour tous?

Imaginez commencer la journée sans une tasse de café? Quelle sorte de journée serait-ce, surtout si vous auriez eu le temps de vraiment savourer votre café? Michele Engel, nutritionniste au pavillon Hope explique : « Le problème avec le café est qu'il est un liquide mince, et que certains résidents ont de la difficulté à le contrôler en bouche. Ce qui entraîne un risque d'étouffement ». Pour cette raison, les résidents qui présentent des problèmes de mastication ou de déglutition (dysphagie) attribuables à la faiblesse des muscles de la bouche et de la gorge ne pouvaient prendre leur café du matin. Étant sensibles à cette lacune, les nutritionnistes ont collaboré avec les techniciennes en diététique et le personnel de la cuisine et ont ajouté des agents épaississants au café pour qu'il soit plus facile à avaler. Ils ont fait l'essai de l'homogénéité et de la saveur avant de découvrir la recette gagnante. Aujourd'hui, tout le monde peut savourer sa tasse de café le matin et commencer la journée comme par le passé.

Colocataires

Ce n'est jamais amusant de déménager. L'aventure peut s'avérer excitante, mais elle exige de l'adaptation et produit souvent de l'anxiété devant l'inconnu. Et si déménager n'était pas un choix, mais plutôt une nécessité? Et qu'en serait-il si vous aviez partagé un logis avec une même personne pendant des années, et que vous n'êtes plus certain si vous allez être colocataires dans votre nouvelle demeure? Cela pourrait ajouter à l'anxiété, et même vous faire hésiter à faire ce changement.

Tous les efforts sont déployés pour que les couples mariés partagent la même chambre lorsqu'ils viennent habiter ici. Qu'en est-il des frères et sœurs? « Au CHSLD juif, les frères et sœurs peuvent cohabiter », affirme Naomi Berkowitz des Services sociaux du CHSLD juif. « Récemment, deux sœurs sont déménagées au Centre, et nous avons tout fait pour qu'elles puissent vivre ensemble ».

En travaillant avec le personnel professionnel, et avec un minimum de perturbation pour les autres résidents, nous avons pu réunir les deux sœurs dans la même chambre moins de trois semaines après leur arrivée.



Recevez le bulletin du CHSLD juif par courriel

Aimeriez-vous recevoir le bulletin de nouvelles du CHSLD juif par courriel? Il suffit de nous fournir votre adresse de courriel, à donna.steinberg.chsldjuif@ssss.gouv.qc.ca



Qu'en pensez-vous?

Avez-vous des questions ou des commentaires?

Envoyez-nous un courriel à l'adresse commentaires.comments.chsldjuif@ssss.gouv.qc.ca